

MAGGIO SVIBANJ



5



Mario Boccia
Correre dandosi per mano
(il poeta Adzem Haidarovic e sua moglie Amra)
Tratti d'arredo se za ruke
(pjesnik Adzem Haidarovic i njegova supruga Amra)

ARTE

In collaborazione con l'Osservatorio Balcani Caucaso Transeuropa ed il Museo Storico Italiano della Guerra

Mostra fotografica di Mario Boccia Sarajevo 1992 – 1996 / l'assedio più lungo

La mostra racconta attraverso scatti in bianco e nero la dura quotidianità degli abitanti di Sarajevo durante gli anni di distruzione della loro città. Queste fotografie non sono solo testimonianze di devastazione e perdita, ma anche di speranza, dignità e dei gesti invisibili di solidarietà che hanno tenuto unita la comunità cittadina.

Mario Boccia, fotogiornalista freelance, ha realizzato reportage su questioni internazionali e pubblicato articoli e fotografie su molte testate giornalistiche italiane. Ha lavorato per vent'anni in scenari di guerra e povertà in Europa, Africa, America Latina e Medio Oriente, cercando di individuare segnali di speranza anche nelle situazioni più disperate. È stato corrispondente e inviato de "il Manifesto" da Sarajevo, Belgrado, Pristina, Skopje, Dيارbakir e Baghdad.

Inaugurazione: 5 maggio, ore 18.00

Istituto Italiano di Cultura di Zagabria
Preobraženska 4
Zagabria

La mostra rimane aperta al pubblico fino al 30 giugno.

UMJETNOST

U suradnji s portalom l'Osservatorio Balcani Caucaso Transeuropa i Talijanskim povijesnim muzejem rata

Izložba fotografija Marija Boccie Sarajevo 1992. – 1996. / najduža opsada"

Izložba kroz crno-bijele fotografije prikazuje tešku svakodnevicu stanovnika Sarajeva tijekom godina razaranja njihova grada. Ove fotografije nisu samo svjedočanstvo devastacije i gubitka, nego i nade, dostojanstva te nevidljivih činova solidarnosti koji su održali zajednicu na okupu. Mario Boccia, freelance fotoreporter, realizirao je reportaže o međunarodnim pitanjima te objavljivao članke i fotografije u mnogim talijanskim novinama. Dvadeset godina radio je u ratnim i siromašnim područjima Europe, Afrike, Latinske Amerike i Bliskog istoka, nastojeći prepoznati znakove nade i u najtežim situacijama. Bio je dopisnik i posebni izvjestitelj lista "il Manifesto" iz Sarajeva, Beograda, Pristine, Skoplja, Dيارbakira i Bagdad.

Otvorenje 5. svibnja u 18.00 sati

Talijanski institut za kulturu u Zagrebu
Preobraženska 4
Zagreb

Izložba ostaje otvorena do 30. lipnja

Corinna Del Bianco



ARTE

Isolaria - mostra fotografica di Corinna Del Bianco

La mostra fa parte del progetto Archipelago, un progetto di ricerca fotografica volto alla documentazione e alla valorizzazione della diversità delle isole del Mediterraneo e della loro identità culturale. Corinna Del Bianco, ricercatrice e fotografa analizza e documenta il paesaggio culturale dei luoghi. Ha conseguito un dottorato di ricerca con lode in progettazione architettonica, urbana e degli interni presso il Politecnico di Milano, dove insegna progettazione urbana.

Inaugurazione: 13. maggio, alle ore 12.00

Accademia d'Arte e Cultura di Osijek
Ulica Julija Knifera 1
Osijek

La mostra rimane aperta al pubblico fino al 10 giugno.

UMJETNOST

Isolaria - fotografiska izložba Corinne Del Bianco

Izložba je dio projekta Archipelago, fotografskog istraživačkog projekta čiji je cilj dokumentacija i vrednovanje raznolikosti mediteranskih otoka i njihovog kulturnog identiteta. Corinna Del Bianco, istraživačica i fotografinja. Bavi se analizom i dokumentacijom kulturnih krajolika. Doktorirala je s pohvalom arhitektonski, urbanistički i dizajn interijera na Politecnico di Milano, gdje predaje urbanistički dizajn.

Otvorenje 13. svibnja u 12.00 sati

Akademija za umjetnost i kulturu u Osijeku
Ulica Julija Knifera 1
Osijek

Izložba ostaje otvorena do 10. lipnja.

6

Visita guidata alla mostra con l'autore Mario Boccia (evento in italiano ed in croato con traduzione simultanea)

6 maggio ore 11.00

Istituto Italiano di Cultura di Zagabria
Preobraženska 4
Zagabria

Vođeni razgled izložbe s autorom Mariom Bocciam (događaj na talijanskom i hrvatskom jeziku, uz simultani prijevod)

6. svibnja u 11.00 sati

Talijanski institut za kulturu
Preobraženska 4
Zagreb

7



Giuseppe Marco Daniele

MUSICA

Concerto per pianoforte di Giuseppe Marco Daniele

In programma musiche di L.V. Beethoven, V. Scaramuzza, M. Filotei e A. Scriabin.

Nato nel 2001, Giuseppe Marco Daniele consegue presso il Conservatorio di Musica "S. Giacomoantonio" il Diploma Accademico di primo livello (2022) e il diploma accademico di secondo livello (2024). Frequenta inoltre il corso di musica da camera in qualità di pianista del Brutium Piano Trio. È vincitore del Premio Campus delle Arti 2025.

7 maggio, ore 18.00

Istituto Italiano di Cultura di Zagabria
Preobraženska 4
Zagabria

ingresso libero

GLAZBA

Koncert za klavir Giuseppe Marco Daniele

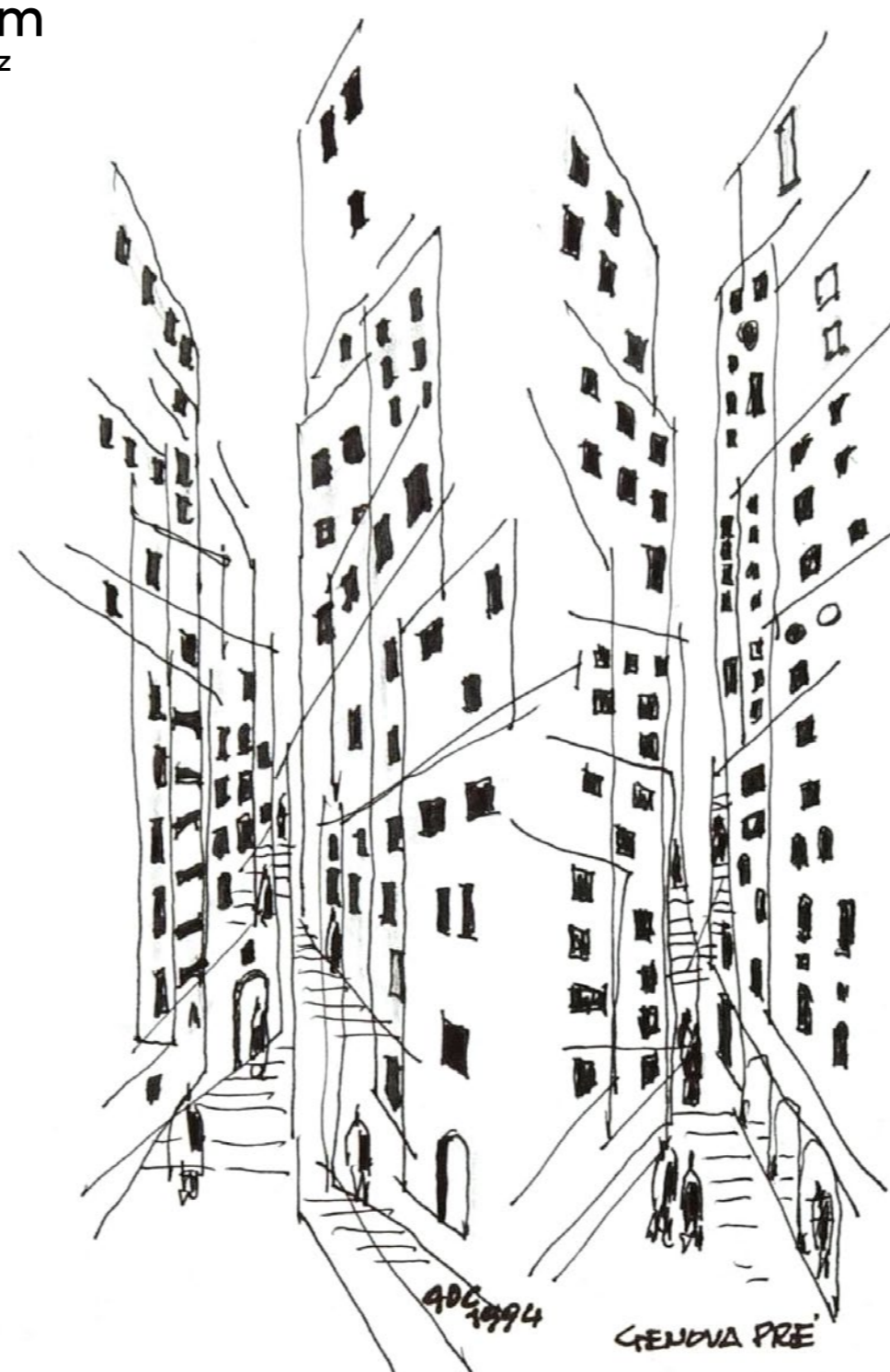
Na programu: L.V. Beethoven, V. Scaramuzza, M. Filotei i A. Scriabin.

Rođen 2001. godine, Giuseppe Marco Daniele 2022. je na Konzervatoriju "S. Giacomoantonio" stekao akademsku diplomu prvog stupnja te 2024. akademsku diplomu drugog stupnja. Također pohađa studij komorne glazbe kao pijanist sastava Brutium Piano Trio. Dobiitnik je nagrade Campus delle Arti 2025.

7. svibnja u 18.00 sati

Talijanski institut za kulturu u Zagrebu
Preobraženska 4
Zagreb

ulaz slobodan



Giancarlo De Carlo
Schizzo di un edificio a Genova, nel quartiere Prè
Sklca zgrade u Genovi, okrug Prè

14

DESIGN & ARCHITETTURA Conferenza dell'architetto Francesco Samassa L'architettura come progetto della società, l'insegnamento di Giancarlo De Carlo

Francesco Samassa (Pordenone, 1963), si è laureato e ha conseguito il PhD in Architettura negli Anni Novanta. Dopo aver svolto attività didattica e di ricerca allo IUAV con Bernardo Secchi, si dedica come libero professionista all'ordinamento, inventazione e valorizzazione degli archivi storici. Nel campo degli archivi di architetti si è occupato, tra altri, dei fondi di Giancarlo De Carlo, Figini-Pollini, G. Aulenti e Cesare Leonardi.

14 maggio, ore 12.30

Facoltà di Ingegneria Civile, Architettura e Geodesia di Spalato
Ulica Matice hrvatske 15
Spalato

DIZAJN I ARHITEKTURA Predavanje arhitekta Francesca Samasse Arhitektura kao projekt društva, učenje Giancarla De Carla

Francesco Samassa (Pordenone, 1963.), diplomirao je i doktorirao arhitekturu devedesetih godina. Nakon što je na IUAV radio u nastavi i istraživanju s Bernardo Secchi, posvećuje se slobodnoj profesionalnoj djelatnosti u području sredivanja, inventarizacije i valorizacije povijesnih arhiva. U području arhiva arhitekata radio je, među ostalima, na fondovima Giancarla De Carla, Figini-Pollinija, G. Aulentija i Cesarea Leonardija.

14. svibnja u 12.30 sati

Fakultet građevinarstva, arhitekture i geodezije u Splitu
Ulica Matice hrvatske 15
Split

12

SPORT/TURISMO Conferenza di Irena Pavlović

Dal 12 al 26 luglio 2025 la zagabrese Irena Pavlović ha viaggiato in bicicletta da Zagabria, attraversando la Slovenia fino all'Italia. Ha percorso da sola 1600 km, attraversando il nord Italia in direzione di Ancona, passando poi per gli Appennini, arrivando fino a Roma e proseguendo verso sud fino a Salerno. Da Salerno ha preso il traghetto per Messina e da lì ho continuato nuovamente in bicicletta fino a Palermo. Durante il suo viaggio ha visto luoghi meravigliosi e molto diversi tra loro, vivendo esperienze estremamente positive in Italia. La sua conferenza è un diario di viaggio che vuole condividere con il pubblico interessato.

12 maggio, ore 18.00

Istituto Italiano di Cultura di Zagabria
Preobraženska 4
Zagabria

SPORT/TURIZAM Predavanje Irene Pavlović

Zagrepčanka Irena Pavlović je od 12. do 26. srpnja 2025. putovala biciklom od Zagreba kroz Sloveniju do Italije. Biciklom je sama prešla put od 1600 km i obišla sjever Italije prema Anconi, skrenulo na Apenine, došla do Rima, dalje na jug do Salerno. Nakon Salerno trajektom je putovala do Messina, odakle je opet nastavila biciklom do Palermo. Putem je vidjela prekrasna i raznolika mjesta i doživjela jako pozitivna iskustva u samoj Italiji. Njezino predavanje je putopis kojega želi podijeliti sa zainteresiranom publikom.

12. svibnja u 18.00 sati

Talijanski institutu za kulturu u Zagrebu
Preobraženska 4
Zagreb



Martino Tattara

Conferenza dell'architetto Martino Tattara (Studio Dogma) The Urban Villa: From Speculation to Cooperation

Martino Tattara è professore presso la Technische Universität Darmstadt, dove dirige l'Istituto di Progettazione e Abitare. In precedenza ha insegnato presso la Facoltà di Architettura della KU Leuven e presso ETH Studio Basel. Tattara ha conseguito i suoi titoli di studio presso l'Istituto Universitario di Architettura di Venezia IUAV e il Berlage Institute. La sua ricerca recente si concentra sulle eredità dell'edilizia residenziale del dopoguerra e sulla trasformazione della casa unifamiliare. Dogma è stato fondato nel 2002 da Pier Vittorio Aureli e Martino Tattara. Fin dall'inizio della sua attività, Dogma ha lavorato sul rapporto tra architettura e città, concentrandosi soprattutto sulla progettazione urbana e su progetti di grande scala.

14 maggio, ore 18.00

Facoltà d'Architettura di Zagabria
Fra Andrije Kačića Miošića 26
Zagabria

Predavanje arhitekta Martina Tattare (Studio Dogma) The Urban Villa: From Speculation to Cooperation

Martino Tattara profesor je na Technische Universität Darmstadt, gdje vodi Institut za projektiranje i stanovanje. Ranije je predavao na Arhitektonskom fakultetu KU Leuven te na ETH Studio Basel. Tattara se školovao na Istituto Universitario di Architettura di Venezia IUAV i Berlage Institute. Njegova recentna istraživanja usmjerena su na naslijeđe poslijeratne stambene izgradnje i transformaciju obiteljske kuće. Dogma su 2002. godine osnovali Pier Vittorio Aureli i Martino Tattara. Od samih početaka djelovanja, Dogma se bavi odnosom između arhitekture i grada, s posebnim naglaskom na urbanističko projektiranje i projekte velikih razmjera.

14. svibnja u 18.00 sati

Arhitektonski fakultet u Zagrebu
Fra Andrije Kačića Miošića 26
Zagreb

MAGGIO SVIBANJ



14

ARTE/TURISMO

In collaborazione con l'Ambasciata d'Italia a Zagabria e l'Agenzia ICE - Italian Trade Agency, ufficio di Zagabria nell'ambito della Mostra internazionale di giardinaggio Floraart

Mostra fotografica Italia Giardino del Mondo

La Mostra internazionale di giardinaggio Floraart è il più grande evento orticolo a Zagabria, che riunisce numerosi espositori nazionali e internazionali, mentre la manifestazione attira diverse centinaia di migliaia di visitatori. Quest'anno l'Italia è Paese Partner del Festival.

14 -17 maggio

Parco BundeK Zagabria

UMJETNOST/TURIZAM

U suradnji s Veleposlanstvom Italije u Zagrebu i Agencijom ICE - Talijanskim institutom za vanjsku trgovinu u sklopu Međunarodne vrtno izložbe Floraart

Izložba fotografija Italija - vrt svijeta

Međunarodna vrtna izložba Floraart najveći je hortikulturni događaj u Zagrebu koji okuplja brojne domaće i strane izlagače, dok izložbu posjeti više stotina tisuća posjetitelja. Ove godine Italija je Zemlja partner.

14. do 17. svibnja

Park BundeK Zagreb

27

MUSICA

In collaborazione con IM Infinite Music nell'ambito del Piano Poala Festival

Concerto di Enrico Pace

In programma musiche di: A. Schoenberg, F. Schubert, O. Respighi, J. Brahms e F. Liszt.



Enrico Pace

Nato a Rimini, Enrico Pace ha studiato con Franco Scala al Conservatorio di Pesaro, dove si è diplomato anche in composizione e direzione d'orchestra. Ha proseguito i suoi studi presso l'Accademia Pianistica Internazionale "Incontri col Maestro" di Imola. Dopo aver vinto il primo premio al Concorso Internazionale Franz Liszt di Utrecht nel 1989, Enrico Pace si è esibito in tutto il mondo. Molto apprezzato come solista, si esibisce con prestigiose orchestre come la Royal Concertgebouw Orchestra, la Filarmonica di Monaco, la Bamberg Symphony, la BBC Philharmonic Orchestra, l'Orchestra Nazionale di Santa Cecilia di Roma e tante altre.

27 maggio, ore 20.00

Dam hrvatskih branitelja
Leharova ulica 1
Pala

GLAZBA

U suradnji s IM Infinite Music u okviru Piano Poala Festivala

Koncert Enrica Pacea

Na programu: A. Schoenberg, F. Schubert, O. Respighi, J. Brahms e F. Liszt.

Roden u Riminiju, Enrico Pace studirao je kod Franca Scala na Konzervatoriju u Pesaru, gdje je također diplomirao kompoziranje i dirigiranje. Nastavio je studij na Međunarodnoj pianističkoj akademiji „Incontri col Maestro“ u Imoli. Nakon što je 1989. godine osvojio prvu nagradu na Međunarodnom natjecanju Franz Liszt u Utrechtu, Enrico Pace nastupa s prestižnim orkestrima kao što su Royal Concertgebouw Orchestra, Münchenska filharmonija, Bamberg Symphony, BBC Philharmonic Orchestra, Orkestar Nacionalne akademije Santa Cecilia iz Rima i mnogi drugi.

27. svibnja u 20.00 sati

Dam hrvatskih branitelja
Leharova ulica 1
Pula

22



Piero Gaddi Quartet

MUSICA

Nell'ambito del JazzTime International Rijeka Festival

Concerto del Piero Gaddi Quartet

Piero Gaddi è un pianista e compositore jazz toscano che si esibisce in Italia e all'estero, sviluppando una propria estetica crossover nel jazz, composta da elementi diversi. Si è esibito con numerosi musicisti di fama internazionale, tra cui Flavio Boltra, Paolo Fresu, Hans Mathisen, Paolino Dalla Porta, Raciell Torres, Bjorn Solli, Ivan Mazuze e Mikael Godée. Le composizioni originali di Piero Gaddi affondano le radici in un approccio multiculturale, fondendo l'eleganza strutturale della musica classica con la tradizione jazz, arricchita da influenze popolari europee e latinoamericane. L'ensemble si distingue per la notevole sensibilità, flessibilità e intesa intuitiva dei suoi musicisti.

22 maggio, ore 20.00

Exportdvo
Grobnička riva
Fiume

GLAZBA

U okviru JazzTime International Rijeka Festivala

Koncert Piero Gaddi Quartet

Piero Gaddi toscanski je jazz pijanist i skladatelj koji nastupa u Italiji i inozemstvu, razvijajući vlastitu crossover estetiku u jazzu, sastavljenu od različitih glazbenih elemenata. Nastupa je s brojnim međunarodno priznatim glazbenicima, među kojima su Flavio Boltra, Paolo Fresu, Hans Mathisen, Paolino Dalla Porta, Raciell Torres, Bjorn Solli, Ivan Mazuze i Mikael Godée. Originalne skladbe Piera Gaddija ukorijenjene su u multikulturalnom pristupu, spajajući strukturnu eleganciju klasične glazbe s jazz tradicijom, obogaćenom europskim i latinoameričkim folklornim utjecajima. Ansambli se ističe iznimnom senzibilitošću, fleksibilitošću i intuitivnim glazbenim razumijevanjem svojih članova.

22. svibnja u 20.00 sati

Exportdvo
Grobnička riva
Rijeka

29



Orchestra Bandakadabra

ARTE IN PIAZZA

Nell'ambito del Festival Internazionale del teatro di strada Cest is D'Best

Concerto dell'orchestra Bandakadabra

Un gruppo che fa della città il suo sfondo ideale e della strada non solo lo scenario in cui esibirsi, ma anche il luogo da cui trarre ispirazione. Fiati e percussioni, una potente marching band capace di affrontare qualsiasi linguaggio musicale con una travolgente carica di energia. Dal Paleo Festival a Suoni delle Dolomiti, passando per Jazz sous les pompiers, il Premio Tenco, il Festival della Mente e Musicultura, in pochi anni la Banda ha collezionato più di 400 repliche, tra rassegne teatrali e musicali, festival di strada ed eventi privati. Hanno diviso il palco con, tra altri: Vinicio Capossella, Goran Bregović, Malika Ayane, e tanti altri.

29 maggio, ore 20.30

Trg Petra Preradovića (Cvjetni trg)
Zagabria

ULIČNA UMJETNOST

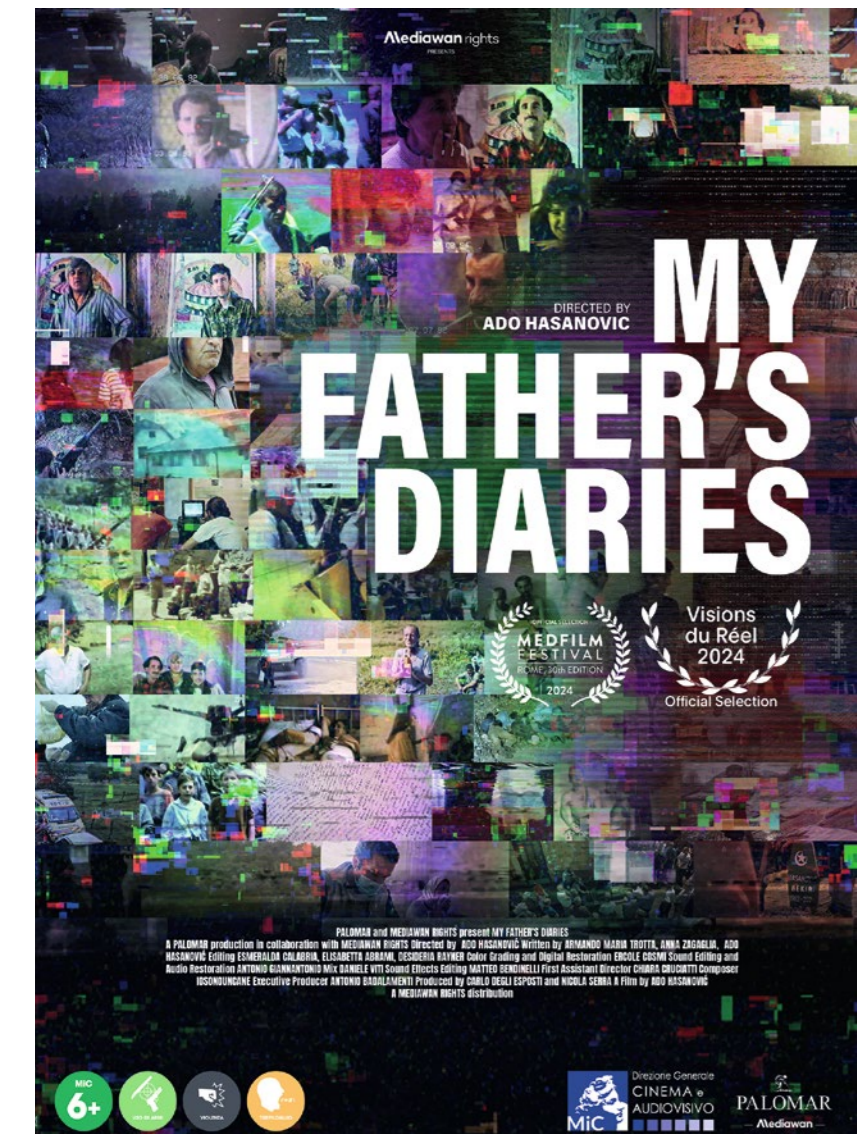
U okviru Međunarodnog uličnog festivala Cest is D'Best

Koncert orkestra Bandakadabra

Grupa koja grad smatra svojim idealnim pozadnom, a ulicu ne samo scenom na kojoj nastupa, već i mjestom iz kojeg crpi inspiraciju. Puhачi i udaraljke. Moćni marching bend sposoban suočiti se s bilo kojim glazbenim jezikom uz silovitu energiju. Od Paleo Festivala do „Suoni delle Dolomiti“, preko „Jazz sous les pompiers“, Nagrade Tenco, Festivala della Mente i Musicultura, u samo nekoliko godina bend je odradio više od 400 nastupa, od kazališnih i glazbenih programa, uličnih festivala i privatnih događanja. Pozornicu su, među ostalim, dijelili s Vinicio Capossella, Goranom Bregovićem, Malikom Ayane i mnogima drugima.

29. svibnja u 20.30 sati

Trg Petra Preradovića (Cvjetni trg)
Zagreb



26

CINEMA

In collaborazione con l'Ambasciata di Bosnia e Erzegovina e l'Ambasciata d'Italia a Zagabria proiezione del film documentario

My Father's Diaries (I diari di mio padre)

di Ado Hasanović

È il 1993 quando Bekir Hasanović scambia una moneta d'oro con la videocamera che userà per filmare la vita di ogni giorno a Srebrenica, nei giorni della guerra. Le immagini che registra con la sua troupe improvvisata, chiamata Dzon, Ben & Boys, dà vita al ritratto inaspettato di una popolazione smarrita, ma che mantiene un fiero legame con la realtà senza rinunciare alla giusta dose di umorismo. Ado, figlio di Bekir, parte da queste immagini e dalle pagine dei diari tenuti dal padre per ricostruire, insieme alla madre Fatima, la sua immagine e riuscire finalmente a sapere come fece a sopravvivere alla Marcia della Morte e al genocidio di Srebrenica.

26 maggio, ore 18.00

Istituto Italiano di Cultura
Preobraženska 4
Zagabria

FILM

U suradnji s Veleposlanstvom Bosne i Hercegovine i Veleposlanstvom Italije u Zagrebu proiezione dokumentarnog filma

My Father's Diaries (Dnevnik mog oca)

redatelj Ado Hasanović

Godina je 1993. kada Bekir Hasanović mijenja zlatnik za videokameru kojom će snimati svakodnevni život u Srebrenici tijekom ratnih dana. Snimke koje bilježi sa svojom improviziranom ekipom, nazvanom Dzon, Ben & Boys, stvaraju neočekivani portret izgubljenog stanovništva koje, unatoč svemu, zadržava ponosnu povezanost sa stvarnošću, ne odričući se pritom ni prijeko potrebne doze humora. Ado, Bekirov sin, polazi od tih snimaka i stranica dnevnika koje je vodio njegov otac kako bi, zajedno s majkom Fatimom, rekonstruirao njegov lik i napokon doznao kako je uspio preživjeti Marš smrti i genocid u Srebrenici.

26. svibnja u 18.00 sati

Talijanski institut za kulturu
Preobraženska 4
Zagreb

Statua cineraria
Cassidetta Persefona.
Figura femminile seduta in trono con melagrano nella mano sinistra e pugno destro chiuso.
Pietra calcarea (c.d. pietra helica).
H 72 cm; L 36 cm; P 45 cm
V secolo a.C.
Museo Nazionale Etrusco di Chiusi, inv. 63091

Cinerama statua
Jakozvana Persefona.
Ženska figura koja sjedi na prijestolju s narom u lijevoj ruci i zatvoranom desnom šakom.
Vapnenac (tzv. „smrdljivi kamen“).
V 72 cm; Š 36 cm; D 45 cm
S. stoljeća pr. Kr.
Museo Nazionale Etrusco di Chiusi, inv. 63091



ARTE E ARCHEOLOGIA

In collaborazione con: Museo Nazionale Etrusco di Chiusi e Museo Civico di Chianciano

Gli Etruschi del fiume scomparso - Volti e miti dai Musei di Chiusi e di Chianciano

“Questa mostra si inserisce in un consolidato filone di ricerca che indaga la civiltà etrusca nel più ampio quadro dei rapporti mediterranei e adriatici, restituendo piena centralità alle dinamiche di scambio culturale, economico e simbolico che caratterizzarono l'Italia preromana... Il riferimento al “fiume scomparso” del titolo della mostra richiama un elemento caratterizzante del paesaggio e dell'organizzazione territoriale etrusca, attorno al quale si svilupparono sistemi insediativi, pratiche rituali e forme di autorappresentazione delle élites. Le opere selezionate, provenienti in particolare dai contesti funerari e votivi di Chiusi e Chianciano, consentono di cogliere con chiarezza la complessità del linguaggio figurativo etrusco e raccontano una Etruria intima e raffinata” (dalla prefazione al catalogo del Direttore dell'IIC, Gian Luca Borghese)

Museo archeologico di Osijek
Trg Sv. Trojstva 2
Osijek

La mostra
resta aperta
fino al 1°
agosto.